

## Automobile Repair Services

Automobile repair services include inspections, maintenance, and repairs to vehicles. Repairs may require computer analysis, fluid changes, parts changes, or major mechanical work, exposing workers to fire and explosion hazards, chemicals, ergonomic strains, awkward postures, and tool and machinery safety concerns.

Get the proper training you need to safely use your equipment and tools. Get training, read, and understand the material safety data sheet on the chemicals you use. Know where emergency exits and equipment are located. Get fire extinguisher training. Emergency eyewash stations and showers should be available, easily accessible, and ready to use if you need them.

Wear proper personal protective equipment and clothing. Long sleeved coveralls protect your skin. Wear gloves when you work with chemicals. Wear sturdy, comfortable shoes with a non-slip sole. Don't wear loose clothing, jewelry, or bulky gloves. Tie back long hair. Eye protection protects eyes from dirt, debris, and liquid splashes. Wear hearing protection when using pneumatic tools or doing loud tasks. Respiratory protection prevents inhaling dusts and fumes.

Pay special attention to mechanical hazards in the shop. Use caution with jacks and aerial lifts. Know the rated capacity and the weight and center of gravity of the vehicle. When you use a jack, test to see if the vehicle is supported before you work underneath. Use support stands to protect you if the vehicle falls. When you use the aerial lift, know the vehicle's lift points to ensure a balanced and stable lift. Periodically inspect and maintain your jacks and lifts.

Other mechanical hazards include moving engine parts such as drive belts, pulleys and fans. Know where these parts are and keep your hands clear of them. Don't lean over or reach into the engine compartment while someone else is behind the ignition key or revving the engine. Watch for rotating parts that can pull in your hand, sleeve, and arm and cause severe injury. Take caution around air bag technology; disable it before you begin work.

Avoid burns; watch for hot engine and exhaust parts. Hot fluids can scald your skin; allow the engine to cool before you work with hot parts and fluids. Never open the radiator cap on a hot engine. Prevent shop fires. Don't smoke around fuels or fuel-related parts. Don't smoke or get sparks near the battery; it can off-gas explosive hydrogen. Use caution when working on fuel lines. Bleed line pressure and use a rag to absorb drips and sprays. Store flammable rags in fire-safety cans with self-closing lids.

Automotive work can require long days; pace yourself to prevent fatigue. Take frequent mini-breaks and rotate your work tasks throughout the day. Moving in and around a vehicle and reaching into cramped engine and electrical compartments may require awkward postures that can lead to ergonomic strains and sprains. Get the proper tools to allow you to reach your tasks comfortably and safely. Auto parts are heavy, so use proper lifting methods.

## Servicios de reparación de coches

Los servicios de reparación de coches incluyen inspecciones, mantenimiento y reparación de los vehículos. Las reparaciones pueden requerir análisis con computadora, cambios de fluidos, cambios de partes o trabajos mecánicos mayores, los que exponen a los trabajadores a peligros de incendio y explosión, sustancias químicas, tensiones ergonómicas, posturas incómodas o inquietudes de seguridad sobre las herramientas y maquinarias.

Obtenga la capacitación que necesite para usar sus herramientas y equipos con seguridad. Capacítese, lea y entienda las hojas de datos de seguridad de materiales relacionadas con las sustancias químicas que usa. Conozca dónde están ubicados las salidas y los equipos de emergencia. Capacítese en el uso de extintores de incendios. Las estaciones de lavado de ojos y las regaderas de emergencia deberán estar disponibles, con fácil acceso y listas para usarse si se requieren.

Use los equipos y ropa de protección personal apropiados. Los overoles de manga larga le protegen la piel. Use guantes cuando trabaje con sustancias químicas. Use zapatos fuertes y cómodos, con suelas antideslizantes. No use ropa suelta, artículos de joyería ni guantes voluminosos. Átese el pelo largo. La protección para los ojos le protege contra polvo, suciedad y salpicaduras de líquidos. Use protección para los oídos cuando use herramientas neumáticas o cuando trabaje en ambientes ruidosos. La protección para la respiración evita que inhale polvos y vapores.

Preste especial atención a los peligros mecánicos del taller. Tenga cuidado con los gatos y las plantas de engrase. Conozca la capacidad máxima nominal, el peso y la ubicación del centro de gravedad del vehículo. Cuando use un gato, Pruébelo para verificar que el vehículo esté debidamente soportado antes de trabajar debajo de él. Use soportes para protegerse contra una caída del vehículo. Cuando use una planta de engrase, conozca los puntos correctos de contacto con el vehículo para asegurar que quede equilibrado y estable. Periódicamente inspeccione y dé mantenimiento a los gatos y las plantas de engrase.

Otros peligros mecánicos incluyen partes en movimiento en los motores, tales como correas, poleas y ventiladores. Conozca dónde están estas partes y mantenga las manos alejadas de ellas. No se incline ni meta las manos al compartimiento del motor mientras otra persona esté cerca del interruptor de la ignición o tenga el motor en marcha. Protéjase contra las partes que giran y que pueden golpearle las manos, o enredarse en las mangas y tirarle del brazo causando lesiones graves. Tenga cuidado alrededor de las bolsas de aire; inhabílitelas antes de comenzar su trabajo.

Evite las quemaduras; tenga cuidado cerca de motores y escapes calientes. Los líquidos calientes le pueden quemar la piel; deje enfriar el motor antes de trabajar con partes o líquidos calientes. Nunca destape el radiador estando caliente. Prevenga los incendios en el taller. No fume en los alrededores de combustibles o partes relacionadas con los combustibles. No fume o cree chispas cerca de las baterías, ya que éstas pueden desprender gas hidrógeno explosivo. Tenga cuidado al trabajar con tuberías de combustible. Purgue la presión de la tubería y use un paño para absorber las gotas o rocío de combustible. Almacene los paños inflamables en recipientes de seguridad contra fuego que tengan tapas de cierre automático.

Los trabajos automotrices requieren largos días de trabajo; trabaje a un ritmo que prevenga la fatiga. Tome descansos cortos con frecuencia y alterne las tareas a lo largo del día. Trabajar dentro o cerca del vehículo o meter las manos a un compartimiento de motor o eléctrico estrecho puede requerir posturas incómodas que pueden causar tensiones o distensiones ergonómicas. Use las herramientas apropiadas para ayudarlo a llevar a cabo sus tareas con comodidad y seguridad. Las partes de los coches pueden ser pesadas, por lo que se deben usar los métodos apropiados para levantarlas.